Call for Solidarity Actions for Academics for Peace from Turkey

The first court hearings start on December 5, 2017, at 9:00 pm in İstanbul Çağlayan Justice Palace

As the signatories to the Peace Petition of January 11, 2016, we have gone through many various types of repression since we shared our claim to peace with the public by the declaration titled "We Will Not Be A Party To This Crime." We have also experienced a variety of solidarity practices. Since January 2016, more than 500 of our colleagues were separated from their universities and from their students through dismissal from public service, firing, and forced retirement. Four of our colleagues were detained for weeks.

Today we are on the edge of a new phase. The signatories to the January 11 Peace Petition, publicly known as the Academics for Peace Petition, are being sued on an individual basis on the accusation of "propagandizing for terror" (See Turkish Anti-Terror Law, Article 7/2). The public prosecutor proposes imprisonment extending to 7.5 years.

First the signatory academics from İstanbul University and Galatasaray University were sued at the Criminal Court. They were followed by the signatory academics from Marmara University, Yıldız Technical University, Istanbul Technical University, Özyeğin University and Kemerburgaz University. It is not clear who will be added to this chain.

The cases are opened with the same 'copy and paste' bill of indictment, but on an individual basis. The cases are distributed to different Criminal Courts, on different dates and in 10-minute intervals so as to preempt the sued academics from standing together.

As of November 15, 2017, only one tenth of the signatory academics have been sued. The cases are organized so as to extend from December 2017 to April 2018.

In due process, the support extended from members of universities and institutions in the country and abroad has been of the utmost importance to us. In this new turn of events, where we are well aware that it is not the individual academics who are being sued, but the claim to peace and the voice of the free science that put forth this claim that are on trial, we need your support more than ever.

We hope to continue forming solidarity through close cooperation.

We call you to stand by us in the courts starting from December 5, 2017 by sending monitoring teams, by observers, generating news, and through transparency and dissemination of information.

As citizens of this country we will continue in our claim to peace and life and to stand against all kinds of rights violations and injustices.

We will continue to do so in ever growing solidarity.

@barisakademik
fb/barisicinakademisyenler/
www.barisicinakademisyenler.net
contact:bakuluslararasi@gmail.com

Appel à la Solidarité avec les universitaires pour la Paix en Turquie.

Les premières audiences ont lieu le 5 décembre 2017 à 9h00 au Palais de Justice de Çağlayan (Istanbul)

Nous, les signataires de la Pétition pour la paix, avons à la fois subi des pressions de toute sorte et bénéficié de nombreuses formes de solidarité depuis le jour où nous avons déclaré que "nous ne serons pas complices de ce crime!" A ce jour, ce sont plus de 500 parmi nous qui ont été séparé-e-s de leurs institutions, de leurs étudiant-e-s, suite à des limogeages par des décret-loi, des licenciements, des démissions ou des départs forcés à la retraite . Quatre de nos camarades ont passé des semaines en prison.

Nous sommes au seuil d'une nouvelle phase. Les signataires de la Pétition pour la paix du 11 janvier 2016 sont traduits devant la justice dans des procès individuels avec le même chef d'accusation, faire la propagande de la terreur (l'article 7/2 du code pénal turc), et encourent des peines allant jusqu'à 7,5 ans d'emprisonnement. Une première vague de procès individuels contre nos camarades des Universités d'İstanbul et de Galatasaray a été suivie de convocations ciblant certains collègues des Universités Marmara, Yıldız Teknik, İstanbul Teknik, Özyeğin et Kemerburgaz. Rien ne dit quelle sera la prochaine étape.

Les procès, tous séparés, sont néanmoins ouverts avec le même acte d'accusation préparé suivant la méthode du copié-collé. Les audiences sont éparpillées entre plusieurs cours pénales, avec dix minutes de séparation de façon à empêcher les signataires de se rejoindre. Les convocations ne concernent pour le moment que dix pour cent des signataires, mais les audiences s'étalent déjà sur la période du décembre 2017 en avril 2018!

Le soutien de membres sensibles des universités et autres institutions, tant en Turquie qu'à l'étranger, a été important pour nous. Ce soutien est encore davantage nécessaire dans cette nouvelle phase où nous savons parfaitement bien que ce ne soit pas nous en tant qu'individus, mais notre demande de paix et de liberté d'expression de la science qui est jugée.

Nous espérons continuer cette solide coopération, et souhaitons la présence d'observateurs assurant la transparence des informations diffusées lors du marathon judiciaire qui commencera le 5 décembre 2017.

En tant que citoyens de ce pays, nous continuerons à soutenir la vie, exiger la paix, combattre les injustices.

Nous resterons solidaires!

@barisakademik

fb/barisicinakademisyenler/

www.barisicinakademisyenler.net

bakuluslararasi@gmail.com

Aufruf zur Solidarität mit den Friedensakademiker*innen aus der Türkei

Die ersten Gerichtsverhandlungen finden am 5. Dezember. 2017, um 9:00 in İstanbul, Justizpalast Çağlayan statt.

Seit der Veröffentlichung der Friedenspetition am 11. Januar 2016 „wir werden kein Teil dieses Verbrechens“ mit unseren Unterschriften haben wir sowohl massive Unterdrückung als auch große Solidarität erfahren. Bis heute sind mehr als 500 Kolleg*innen durch Notstandsdekrete vom Staatsdienst entlassen und von den Universitäten gekündigt, sowie durch Druck zur Zwangspensionierung von ihren Universitäten und von ihren Studierenden getrennt. Vier unserer Kolleg*innen wurden ferner wochenlang arrestiert.

Heute stehen wir vor einer neuen Phase. Gegen die einzelnen Unterzeichner*innen der Friedenspetition vom 11. Januar werden einer nach dem anderen Verfahren mit dem Vorwurf "Propaganda für den Terror" eingeleitet. (siehe: türkisches Strafgesetzbuch, Artikel 7/2). Die Staatsanwaltschaft verlangt eine Haftstrafe von bis zu 7,5 Jahren.

Zuerst wurden die Unterzeichner*innen aus der Universität Istanbul und der Galatasaray Universität vor dem Strafgericht angeklagt. Ihnen folgten die Unterzeichner*innen der Marmara Universität, der Technischen Universität Yıldız, der Technischen Universität Istanbul, der Özyeğin Universität und der Kemerburgaz Universität. Wir wissen nicht, welche Unterzeicher*innen morgen an der Reihe sind.

Die Fälle werden mit derselben Anklageschrift "copy and paste " eingeleitet, jedoch separat gegen einzelne Unterzeichner*innen. Die Fälle werden zu verschiedenen Terminen und in 10-Minuten-Abständen an verschiedene Strafgerichte verteilt, um die angeklagten Wissenschaftler*innen daran zu hindern, dass Sie vor Gericht zusammenstehen.

Bis zum 15. November 2017 wurde nur ein Zehntel der unterzeichnenden Wissenschaftler*innen angeklagt. Trotzdem erstecken sich die Prozesse vom Dezember 2017 bis April 2018.

Die bisherige Unterstützung, die von den solidarischen Mitgliedern der Universitäten und Institutionen im In- und Ausland ausgeht, ist für uns von größter Bedeutung. In dieser neuen restriktiven Phase wissen wir, dass nicht die einzelnen Wissenschaftler*innen, sondern die Forderung nach Frieden und die Stimme der freien Wissenschaft angeklagt werden.

Wir brauchen wir Eure Unterstützung vor Gericht mehr denn je. Diese bisherige enge Unterstützung wollen wir noch koordinierter fortführen. Wir bitten Euch deshalb, uns ab dem 5. Dezember 2017 vor Gericht zu begleiten, indem Überwachungsteams, Beobachter*innen vor Ort zu gesendet werden, um einen transparenten Informationsaustausch zu ermöglichen.

Als Bürger*innen dieses Landes werden wir unsere Forderung nach Frieden und Leben weiter aufrechthalten und uns gegen alle Rechtsverletzungen und Ungleichheiten widersetzen.

@barisakademik
fb/barisicinakademisyenler/
www.barisicinakademisyenler.net
Kontakt: bakuluslararasi@gmail.com

Barış İçin Akademisyenlerle Dayanışma Çağrısı: #BarışTalebiSuçDeğildir

'Barış Davası' 5 Aralık 2017, saat 9:00'da Çağlayan Adliyesi'nde başlıyor!

Barış talebimizi "Bu Suça Ortak Olmayacağız" başlıklı metine attığımız imzalarımızla kamuoyuyla paylaştığımızdan bugüne baskının da dayanışmanın da her türünü yaşadık. Bugüne dek KHK'lerle kamu görevinden ihraç, işten çıkartma, istifaya zorlama, emekli etme gibi yöntemlerle 500'den fazla arkadaşımız üniversite ve öğrencilerinden kopartılmaya çalışıldı. Dört arkadaşımız haftalarca tutuklu kaldı.

Şimdi ise yeni bir döneme girildi. Kamuoyunda Barış için Akademisyenler bildirisi olarak bilinen 11 Ocak Barış Bildirisi İmzacıları hakkında tek tek "terör propagandası yapmak" iddiasıyla (TMK 7/2) 7.5 yıla kadar hapis cezası istemiyle davalar ardı ardına açılmaya başlandı.

Önce İstanbul ve Galatasaray Üniversiteleri'ndeki akademisyenler için açılan bireysel ağır ceza davaları, Marmara, Yıldız Teknik, İstanbul Teknik, Özyeğin ve Kemerburgaz Üniversitelerinden arkadaşlarımızla devam ediyor. Yarın bu zincire hangi üniversitenin ekleneceğini bilmiyoruz.

Davalar, aynı 'kes+yapıştır' iddianameyle ama ayrı ayrı açılıyor. Duruşmaların iki imzacı yan yana gelmeyecek şekilde, Ağır Ceza Mahkemelerine, günlere 10'ar dakikalık aralarla dağıtıldığını görüyoruz.

Bugün itibarıyla sadece onda birimize dava açılmış olmasına karşın, duruşmalar Aralık 2017'den Nisan 2018'e kadar uzanmış durumda.

Bugüne kadar yaşananlarda yurt içinde ve yurt dışındaki farklı üniversitelerin ve kurumların duyarlı mensuplarının gösterdiği destek bizim için çok önemli oldu. Aslında yargılananın tek tek bireyler değil, barış talebi ve talep ortaya koyan özgür bilimin sesi olduğunu çok iyi bildiğimiz bu yeni dönemeçte, desteğinize daha da fazla gereksinim duyuyor, sağlam bir işbirliğiyle süreci koordineli sürdürmeyi umuyoruz. 5 Aralık 2017'de başlayan dava maratonumuza gözlemcilerle, haber takibiyle, şeffaf bilgilendirmeyle katkıda bulunmanızı rica ediyoruz.

Bu ülkenin vatandaşları olarak barışı ve yaşamı talep etmeye, hak ihllalerinin ve eşitsizliklerin her türlüsüne karşı çıkmaya devam edecek, dayanışacağız.

@barisakademik
fb/barisicinakademisyenler/
www.barisicinakademisyenler.net
info@barisicinakademisyenler.net